

Fax Vercijfer-apparaat

PFDX 6335
(Mod. 1)

Gebruiksaanwijzing

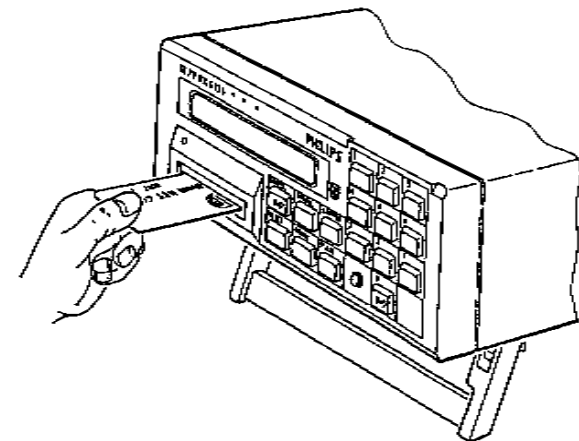


Fax Vercijfer-apparaat

PFDX 6335

(Mod. 1)

Gebruiksaanwijzing



1	INLEIDING	1
2	BEDIENINGSPANELEN	
2.1	Display	2
2.2	Smart Card lezer	2
2.3	Bedieningsorganen	3
2.4	Achterzijde	6
3	GEREEDMAKEN VOOR GEBRUIK	
3.1	Installatie	7
4	OPSTARTEN	
4.1	Inschakelen spanning	10
4.2	Persoonlijke Sleutel Kaart (Eerste gebruik)	11
4.3	Persoonlijke Sleutel Kaart (Na eerste gebruik)	13
5	CRYPTO MODE	
5.1	Vercijferen/ontcijferen van FAX-bericht	14
6	PLAIN MODE	
6.1	Niet-beveiligd FAX-bericht	15
7	MENU-FUNCTIES	
7.1	Algemeen	17
7.2	Interne test	18
7.3	Toon mogelijkheid voor zenden in de PLAIN mode	20
7.4	Toon mogelijkheid voor ontvangen in de PLAIN mode	22
7.5	Hef toegangsbevoegdheid Persoonlijke Sleutel Kaart op	24
7.6	Zeroize Persoonlijke Sleutel Kaart	26
7.7	Toon Firmware versie	28
8	ZEROIZE	
8.1	Zeroize-functie	30
9	STORINGEN	
9.1	Smart Card foutmeldingen	31
9.2	Alarmen en waarschuwingen	32
9.3	Onderhoud en service	36
10	TECHNISCHE GEGEVENS	
10.1	Specificaties	38
10.2	Prestaties	39
11	MENU-STRUCTUUR	41

Bijlage
Blad met Instructiekaart

Document nr. 9922 154 19121

© Philips Crypto B.V. 1994
Alle rechten voorbehouden

Dit document is commercieel vertrouwelijk.
Het mag op geen enkele wijze, noch in zijn geheel,
noch gedeeltelijk worden gereproduceerd of getoond
aan derden, zonder voorafgaande schriftelijke
toestemming van Philips Crypto B.V.

Wijziging mogelijk zonder voorafgaand bericht.

Gedrukt in Nederland

Deze handleiding voor de gebruiker geeft stap voor stap aanwijzingen voor het aansluiten en het bedienen van het PFDX Fax Vercijfer-apparaat.

De PFDX wordt aangesloten tussen het fax-apparaat en het telefoonnet. Het fax-apparaat behoeft geen enkele aanpassing.

De PFDX moet specifieke crypto parameters bevatten, die vooraf door de beveiligings-verantwoordelijke in het apparaat zijn geladen. Zonodig zijn ook de instellingen van het apparaat, namelijk het zendniveau van de modem en de protocol snelheid, op voorhand door de systeem deskundige aangepast. De betreffende procedures voor crypto en systeem installatie zijn beschreven in een aparte handleiding.

De vercijfer/ontcijferfuncties van het PFDX-apparaat zijn slechts beschikbaar m.b.v. een Persoonlijke Sleutel Kaart *en* het daarbij behorende Persoonlijke Identificatie Nummer (PIN).

Het apparaat is bruikbaar voor de cryptografische bescherming van al uw communicatie m.b.v. FAX groep 3 apparaten. Communicatie van FAX groep 2 is niet mogelijk, ook niet in de PLAIN mode, waarbij de PFDX de berichten onvercijferd doorgeeft.

BELANGRIJK

De PFDX is gebruiksvriendelijk en voor normaal gebruik hoeft men slechts één toets te bedienen.

Om de beperkte bediening evenwel probleemloos te laten verlopen is een

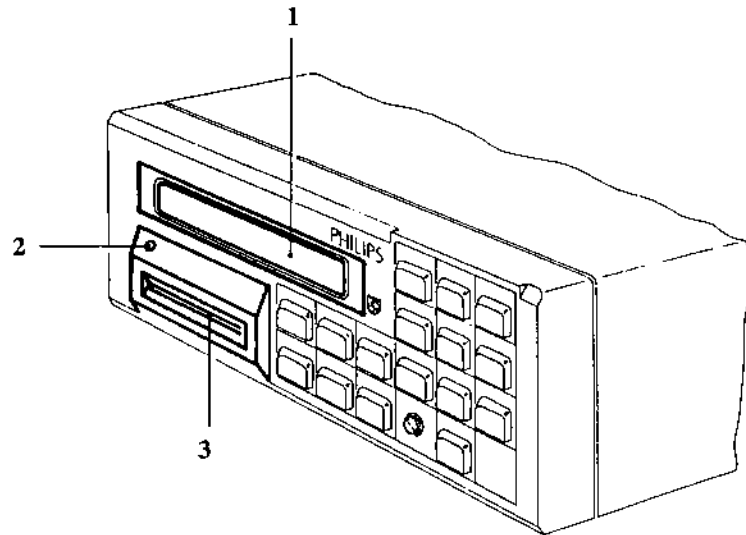
goede kennis van het apparaat onontbeerlijk. Lees daarom aandachtig deze gebruiksaanwijzing.

Instructiekaart

In bijlage vindt u een instructiekaart met in het kort de voornaamste functies van de PFDX (zie laatste blad gebruiksaanwijzing).

2.1 Display

2.2 Smart Card lezer



Figuur 1

1 Display

Het LCD display (twee 24-karakter regels) toont:

- bedrijfstoestand apparaat
- gewenste akties van de bedienaar
- identiteit van de tegenpost, als deze identiteit door een authenticatie protocol is gewaarborgd; dit protocol wordt tussen beide crypto apparaten uitgewisseld voordat de eigenlijke crypto communicatie aanvangt.

2 Display contrast

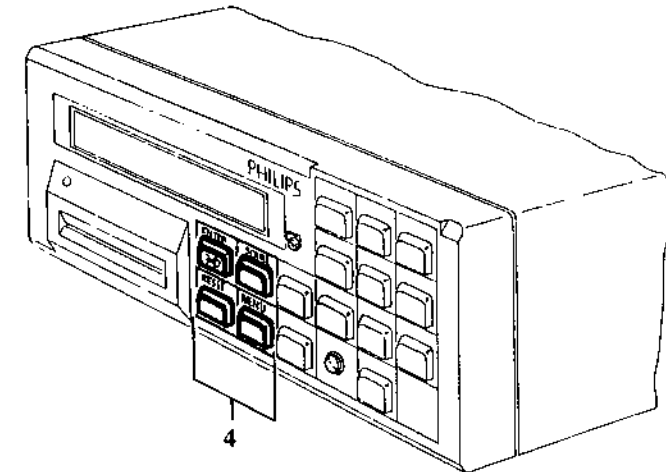
Instelbaar met schroefvedraaier

3 Smart card lezer

Elke gebruiker van een PFDX ontvangt een Persoonlijk Sleutel Kaart. Dit is een Smart Card¹⁾ met microchip waarin uniek "sleutel materiaal" is opgeslagen. Beveiligd fax-verkeer is slechts mogelijk nadat de Persoonlijke Sleutel Kaart van de gebruiker correct in de lezer is gebracht (chip naar boven en naar voren) en nadat het bijbehorend Persoonlijk Identificatie Nummer (PIN) is ingevoerd en geaccepteerd. De ingevoerde PIN blijft geldig gedurende een bepaalde tijd, ingesteld door de beveiligingsverantwoordelijke, op voorwaarde dat de Persoonlijk Sleutel Kaart in de lezer blijft.

¹⁾ Innovatron S.A. Licence

2.3 Bedieningsorganen



Figuur 2

4 Programma toetsen

Deze toetsen selecteren de menu-gestuurde test en controle functies, beschreven in Hoofdstuk 7 en afgebeeld in Hoofdstuk 11. De menu-functies zijn alleen beschikbaar met een geldige Persoonlijke Sleutel Kaart in de lezer en als de bijbehorende pin is ingelezen en geaccepteerd. De toegang tot instellingen via het menu is beschermd en vereist een extra codewoord (password).

MENU toets

Met deze toets start u het menu-programma.

SCROLL toets

Deze toets voert u stap voor stap voorwaarts door het menu.

ENTER toets

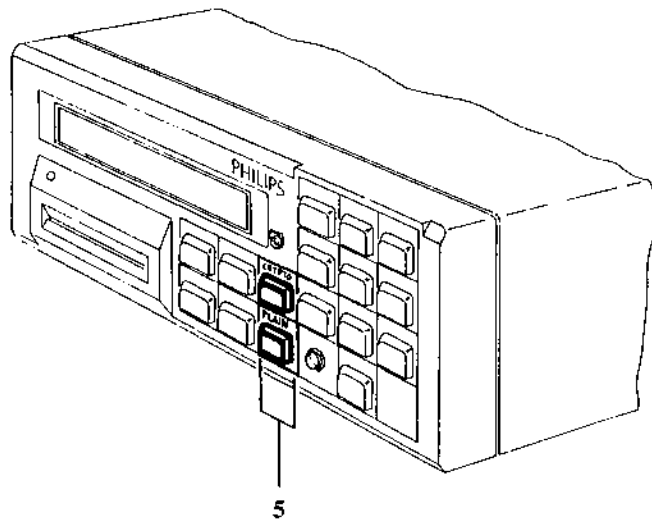
Deze toets selecteert de menu-functie die op dat moment in het display wordt getoond en dient ter bekrachtiging van een ingevoerde PIN.

RESET toets

Deze toets brengt u van een lager naar een hoger menu-niveau (b.v. van sub-menu naar menu). De toets wordt ook gebruikt om een PIN (of password) tijdens het invoeren te schrappen, om het display bij waarschuwingen te wissen en om het apparaat na een alarm te resetten.

2.3 Bedieningsorganen

(vervolg)



Figuur 3

5 Toetsen gebruikwijze

Deze toetsen dienen voor de keuze van de CRYPTO of de PLAIN mode.

Opmerking:

Deze keuze betreft alleen uitgaande berichten. Voor elk binnenkomend bericht zal het apparaat automatisch de gepaste modus kiezen; of het daarin slaagt of niet is afhankelijk van de geprogrammeerde instellingen en (in de meeste gevallen) van het beschikbaar zijn van een geldige Persoonlijke Sleutel Kaart.

CRYPTO toets

Met een geldige Persoonlijk Sleutel Kaart in de lezer en de bijbehorende PIN ingevoerd en geaccepteerd, zullen de uitgaande

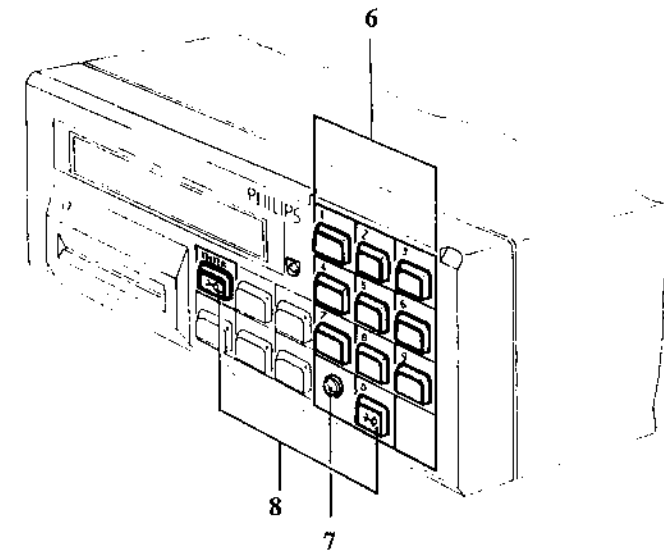
Groep 3 fax-berichten, na indrukken van deze toets, automatisch worden versleuteld.

PLAIN toets

Indien niet-beveiligd zenden conform de apparaatinstelling mogelijk is, zal een uitgaand Groep 3 fax-bericht, na indrukken van deze toets, zonder versleuteling door het apparaat gaan. De beveiligings-verantwoordelijke kan de mogelijkheden voor niet-beveiligd verkeer afzonderlijk voor zenden en ontvangen instellen, zodanig dat de keuze van de PLAIN mode: (a) altijd mogelijk, (b) nooit mogelijk of (c) alleen mogelijk is met Persoonlijke Sleutel Kaart en PIN.

2.3 Bedieningsorganen

(vervolg)



Figuur 4

6 Cijfertoetsen

M.b.v. deze toetsen kan de gebruiker zijn persoonlijke PIN invoeren. Tijdens installatie dienen ze ook voor het invoeren van het codewoord, de toegangscode voor menu-instellingen.

7 LED

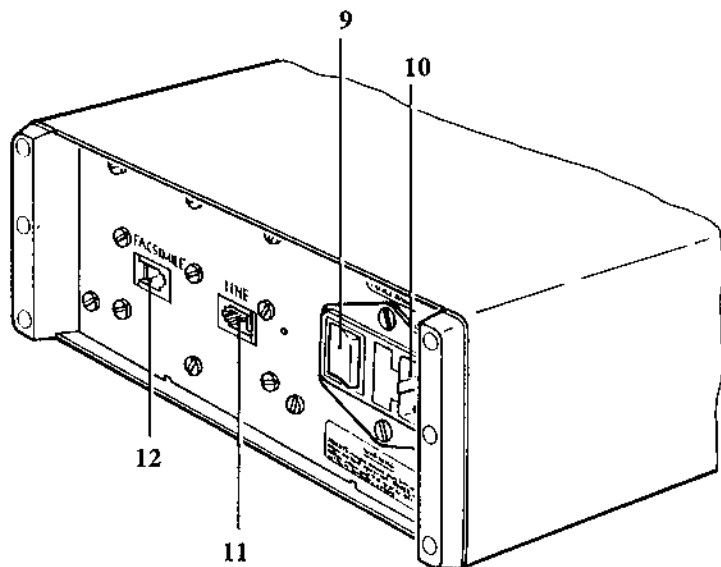
Deze twee-kleuren LED geeft de toestand van de PFDX aan tijdens data-communicatie:

- groen knipperend tijdens sleutelselectie- en fax-protocol-fase, continu groen tijdens versleutelde data-overdracht;
- rood knipperend tijdens de (plain) fax-protocol-fase, continu rood tijdens onversleutelde data-overdracht.

8 ZEROIZE toetsen

De toetsen ENTER en 0 vormen samen de ZEROIZE toetsen. Indien de zeroize-functie conform de apparaatinstelling mogelijk is, zal na gelijktijdig indrukken van deze toetsen, het in de PFDX aanwezige sleutelmateriaal gewist worden. Het gevolg is, dat het apparaat onbruikbaar gemaakt wordt voor alle functies. Slechts met een volledige crypto installatie door de beveiligings-verantwoordelijke is het apparaat weer te her-installeren.

2.4 Achterzijde



Figuur 5

9 AAN/UIT schakelaar

10 Connector voedingskabel

3-pins connector (eenfasige voeding en aarding).

Opmerking:

De zekeringen van het apparaat bevinden zich achter een afdekplaatje, tussen de AAN/UIT schakelaar en de connector voor de voedingskabel (zie Hoofdstuk 9, figuur 9).

11 LINE connector

6-polige interface connector voor aansluiting van het apparaat op de telefoonlijn. Voor details zie paragraaf 3.1: Installatie.

12 FACSIMILE connector

4-polige interface connector voor aansluiting van het fax-apparaat. Voor details zie paragraaf 3.1: Installatie.

Identificatie-label

Deze label toont de identificatie en het serie-nummer van het apparaat, alsook de naam van de fabrikant en het land van herkomst. Het label bevindt zich aan de onderzijde van het apparaat.

3.1 Installatie

BELANGRIJK

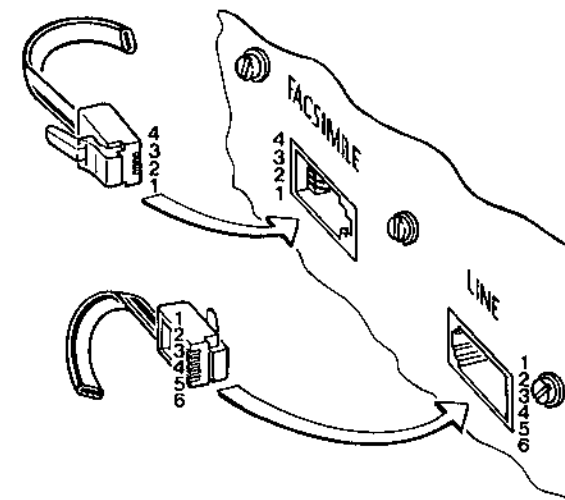
Controleer of de spanning vermeld op de identificatie-label (onderzijde apparaat) overeenkomt met de lokale netspanning.

Zo ja, ga dan als volgt te werk:

- Voor de aansluitingen, zie figuur 6.
- Indien nodig, sluit een connector, die past op de LINE interface van het fax-apparaat, aan op de bijgeleverde FACSIMILE kabel met ferriering (zie figuur 7).
Gebruik geen andere kabel!
Aansluitpunten van de PFDX FACSIMILE connector:
1: a van line
2: b van line
3: S/EB
4: Aarde

Opmerking: De kleuren van draden, behorende bij de verschillende aansluitpunten zijn zichtbaar in de transparante connector.

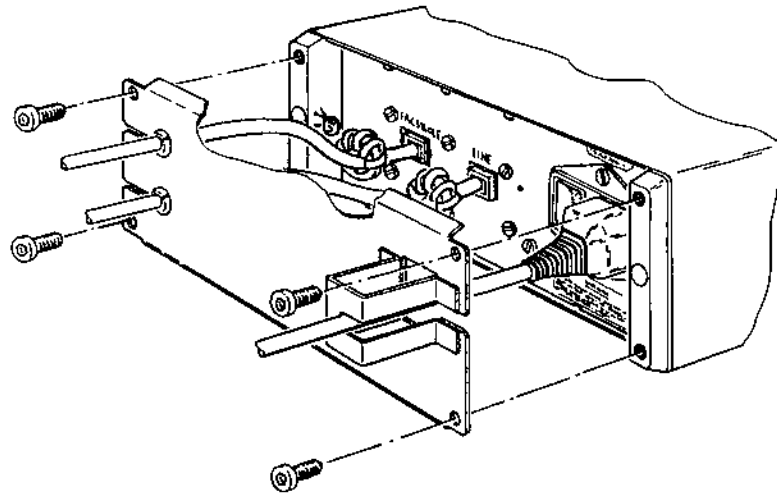
- Sluit de FACSIMILE kabel aan tussen de PFDX en het fax-apparaat.
- Indien nodig, sluit een connector, die past op de lokale telefoon-netwerk interface, aan op de bijgeleverde LINE kabel met ferriering (zie figuur 7).
Gebruik geen andere kabel!
Aansluitpunten van de PFDX LINE connector:
1: Niet aangesloten
2: Aarde
3: S/EB
4: b van line
5: a van line
6: Niet aangesloten
- Sluit de LINE kabel aan tussen het apparaat en lijn-contactdoos van het telefoonnet.



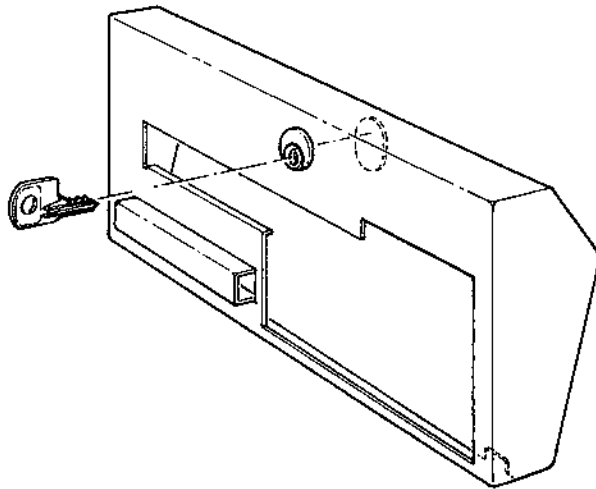
Figuur 6

3.1 Installatie

(vervolg)



Figuur 7



Figuur 8

3.1 Installatie

(vervolg)

- Sluit de voedingskabel aan tussen het apparaat en de wandcontactdoos
Opmerking: Gebruik de bijgeleverde voedingskabel en sluit deze aan op een wandcontactdoos met randaarde.
- Schakel het apparaat in.
(zie Hoofdstuk 4: OPSTARTEN, paragraaf 4.1).
- Monteer de afdekplaat op de wijze, zoals weergegeven in figuur 7 (een passende schroevendraaier is bijgeleverd).
- Neem contact op met uw beveiligings-verantwoordelijke om te vragen of de installatie van de crypto parameters en de instellingen is gebeurd, en voor het verkrijgen van uw Persoonlijk Sleutel Kaart.
- Breng uw Persoonlijke Sleutel Kaart in de lezer en toets de bijbehorende PIN in (zie Hoofdstuk 4: OPSTARTEN, paragraaf 4.2).
- Voer de interne test uit (zie Hoofdstuk 7: MENU-FUNCTIES, paragraaf 7.2).
- Controleer de geprogrammeerde instellingen om uw bedieningsmogelijkheden te kennen voor zenden en ontvangen in de PLAIN mode (zie paragrafen 7.3 en 7.4).
- Indien bijgeleverd en nodig, monteer de kap (zie figuur 8) en vergrendel deze.

4.1 Inschakelen spanning

Het apparaat is uitgeschakeld. Indien de PFDX voor de eerste maal wordt gebruikt, zie Hoofdstuk 3: GEREEDMAKEN VOOR GEBRUIK.

Schakel het apparaat in.

Het apparaat start met een automatische zelftest, die enkele seconden duurt.

YYYYY - QQQQQ is een crypto installatie-code, die aangeeft dat het apparaat voorzien is van specifieke crypto parameters. Deze code bevat informatie voor de beveiligings-verantwoordelijke.

Breng uw Persoonlijke Sleutel Kaart in de lezer.

Het apparaat vraagt dan uw PIN in te voeren.

Opmerking:

Indien de Persoonlijke Sleutel Kaart reeds voor het opstarten in de lezer zit, vraagt het apparaat, onmiddellijk na de automatische test, de PIN in te voeren.

Ga verder als beschreven in paragraaf 4.2 of 4.3: Persoonlijke Sleutel Kaart.

ZEROIZED

Indien tijdens de automatische zelftest, de crypto installatie-code in het display ontbreekt, dan is de PFDX gezeroized en verder onbruikbaar.

Zie paragraaf 9.2 voor verdere acties.

ALARM

Deze alarm melding geeft aan dat het gebruik van de PFDX is geblokkeerd. Zie paragraaf 9.2 voor verdere acties.



TEST YYYYYY - QQQQQ

CRYPTO
Insert card

AUTHORIZE
PIN : ----

TEST

ALARM XXXXXX
Press "RESET"-button

4.2 Persoonlijke Sleutel Kaart
(Eerste gebruik)

Uw Persoonlijke Sleutel Kaart bevat een microchip waarin uw persoonlijk sleutelmetaal is opgeslagen, tesamen met persoonlijke identificatie gegevens. Deze informatie is beschermd door een PIN. Elke nieuwe kaart heeft een initiële PIN, die tijdens fabricage is toegekend. De PIN-lengte is 0, 4, 5, 6, 7 of 8 cijfers. Wanneer u uw kaart voor de eerste keer gebruikt, moet u de initiële PIN invoeren en onmiddellijk vervangen door uw eigen unieke PIN (zelfde PIN-lengte als de initiële). Is de PIN-lengte 0, dan heeft de kaart geen PIN-bescherming en wordt ze geaccepteerd zonder dat het apparaat een PIN vraagt.

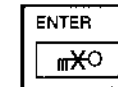
Opmerking: Deze procedure kan slechts eenmaal uitgevoerd worden.

Breng Persoonlijk Sleutel Kaart in de lezer, met de chip naar boven en naar voren

CRYPTO (or PLAIN)
Insert card

AUTHORIZE
PIN : *---

AUTHORIZE
PIN : ****



CHANGE PIN
New PIN: *---

CHANGE PIN
New PIN: ****

Toets de initiële PIN in

Opmerking: Telkens als een cijfer ingetoetst is verschijnt er een sterretje (*) in het display. De PIN zelf wordt nooit zichtbaar.

Eerste cijfer ingetoetst

Laatste cijfer ingetoetst

De ingevoerde cijfers kunnen door een druk op RESET worden gewist

Ter bevestiging PIN-invoer
Druk toets ENTER

Toets uw eigen gekozen PIN in

Eerste cijfer ingetoetst

Laatste cijfer ingetoetst

zie volgende blz.

4.2 Persoonlijke Sleutel Kaart (Eerste gebruik)

(vervolg)

Ter bevestiging PIN-invoer
Druk toets **ENTER**



Ter verificatie
Toets uw gekozen PIN opnieuw in

Eerste cijfer ingetoetst

CHANGE PIN
Verify PIN: *---

Laatste cijfer ingetoetst

CHANGE PIN
Verify PIN: ****

Ter bevestiging PIN-invoer
Druk toets **ENTER**



Uw PIN is geaccepteerd en wordt
opgeslagen op uw Persoonlijke Sleutel
Kaart; de PFDX is klaar voor gebruik.

CHANGE PIN
Card accepted

CRYPTO

4.3 Persoonlijke Sleutel Kaart (Na eerste gebruik)

Breng Persoonlijk Sleutel Kaart in de
lezer, met de chip naar boven en naar
voren

Toets uw PIN in

Eerste cijfer ingetoetst

Laatste cijfer ingetoetst
De ingevoerde cijfers kunnen door een
druk op **RESET** worden gewist

Ter bevestiging PIN-invoer
Druk toets **ENTER**



Uw PIN is geaccepteerd; de PFDX is
klaar voor gebruik in de CRYPTO
mode.

Het apparaat blijft in deze mode klaar
voor gebruik, totdat:

- de spanning wegvalt of wordt
uitgeschakeld (zie paragraaf 9.3);
- de Persoonlijk Sleutel Kaart uit het
apparaat wordt verwijderd;
- de tijdsduur voor de geldigheid van
de ingevoerde PIN is verstreken (in-
gesteld tijdens crypto installatie);
- een **ALARM** toestand ontstaat (zie
paragraaf 9.2).

CRYPTO (or PLAIN)
Insert card

AUTHORIZE
PIN : *---

AUTHORIZE
PIN : ****

AUTHORIZE
Card accepted

CRYPTO

5.1 Vercijferen/ontcijferen van FAX-bericht

In de CRYPTO mode zal uw PFDX een bericht, uitgestuurd door uw fax-apparaat, automatisch vercijferen; een binnekomend vercijferd bericht zal altijd automatisch worden ontcijferd.

Druk toets CRYPTO

Gebruik uw Persoonlijke Sleutel Kaart (zie paragraaf 4.2 of 4.3)

Het apparaat is klaar voor het doorgeven van een fax-bericht in de CRYPTO mode.

Een fax-verbinding is in opbouw; beide PFDX-apparaten communiceren en doorlopen een protocol voor identiteitscontrole, sleutelselectie, authenticiteitscontrole en crypto synchronisatie.

... protocol in uitvoering: elke seconde verschijnt een extra sterretje (*).

Noot: Indien het protocol binnen 30 seconden niet met succes is doorlopen, wordt de verbinding verbroken.

Synchronisatie is geslaagd; het PFDX-apparaat vercijfert/ontcijfert het bericht.

i...i identiteit van de andere abonnee (bepaald m.b.v. informatie uit de Persoonlijke Sleutel Kaart van de andere abonnee).

Het fax-bericht is beëindigd (call released).

Het apparaat is weer klaar voor verwerking van het volgende bericht.

PLAIN
(Insert card)

CRYPTO
[]

CRYPTO
Insert card

of

CRYPTO

CRYPTO DATA

↓

CRYPTO DATA
ii

↓

CRYPTO

CRYPTO
(Insert card)

PLAIN
[]

CRYPTO
(Insert card)

of

PLAIN
Insert card

of

PLAIN

6.1 Niet-beveiligd FAX-bericht

BELANGRIJK:

De mogelijkheid bestaat dat de PLAIN mode niet beschikbaar is. Dit is afhankelijk van de keuze gemaakt door de beveiligings-verantwoordelijke tijdens crypto installatie. De PLAIN mode kan ook slechts beschikbaar zijn voor één richting (namelijk zenden of ontvangen) of voor beide, elk zonder of met gebruik van de Persoonlijke Sleutel Kaart.

Bij een binnekomend bericht, kiest de PFDX automatisch de PLAIN (indien beschikbaar) of de CRYPTO mode.

Druk toets PLAIN

Zenden in PLAIN mode niet beschikbaar.

Gebruik uw Persoonlijke Sleutel Kaart (zie paragraaf 4.2 of 4.3) en druk vervolgens opnieuw toets PLAIN

Het apparaat is klaar voor het doorgeven van een fax-bericht in de PLAIN mode.

zie volgende blz.

6.1 Niet-beveiligd FAX-bericht

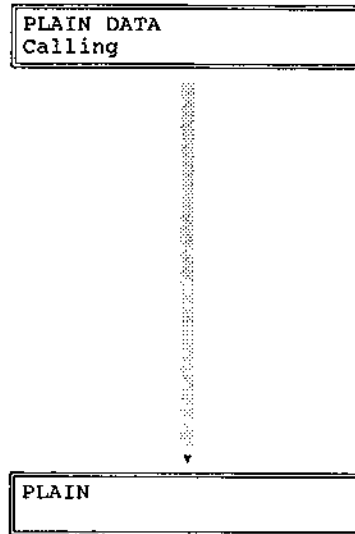
(vervolg)

Fax-verbinding opgebouwd in PLAIN mode; de tweede display-lijn geeft aan dat u oproept ('Calling').

Noot: Als de oproep, eenmaal gestart, zonder succes is (b.v. slechte lijn, geen antwoord van opgeroepen abonnee), dan wordt de verbindingsofbouw beëindigd (binnen 30 seconden).

Het apparaat blijft dan nog gedurende een bepaalde tijd (zie plain-tijd hieronder) in de PLAIN mode, zodat de oproep onder dezelfde voorwaarden kan worden herhaald.

Het fax-bericht is beëindigd (call released). Het apparaat is weer klaar voor verwerking van een volgend bericht in de PLAIN mode. Indien na aftellen van de plain-tijd echter geen nieuw bericht gestart is, zal het apparaat automatisch terugkeren naar de CRYPTO mode.

**Plain-tijd**

De plain-tijd is een tijd die is ingesteld door de beveiligings-verantwoordelijke (= minimaal 1 minuut tot maximaal 23 uren 59 minuten).

Na verloop van de plain-tijd keert het apparaat automatisch terug naar zijn oorspronkelijke bedrijfstoestand.

De aftelling van de plain-tijd start bij bediening van de PLAIN toets en begint telkens weer opnieuw na het beëindigen van een bericht of het verbreken van de verbinding.

Multi-adressering

De PFDX ondersteunt in de PLAIN mode de multi-adresseerfunctie van het fax apparaat.

7.1 Algemeen

De PFDX biedt een aantal functies, die u m.b.v. een menu kunt aanroepen. Dit kan alleen als uw Persoonlijke Sleutel Kaart in de lezer zit en uw PIN is geaccepteerd.

Als het menu-programma loopt zal het apparaat geen berichten doorgeven of verwerken.

Via het menu, kunt u:

- een interne test uitvoeren;
- de geprogrammeerde mogelijkheden voor de PLAIN mode opvragen;
- de toegangsbevoegdheid van uw Persoonlijke Sleutel Kaart opheffen;
- uw Persoonlijke Sleutel Kaart zeroizen;
- de firmware versie nummers van de ingehouwde crypto en communicatie modules opvragen.

De menu-structuur vindt u in Hoofdstuk 11.

Na inbrengen van uw Persoonlijke Sleutel Kaart en na acceptatie van uw PIN, komt u in het menu-programma door op toets MENU te drukken. De eerste van een reeks menu-functies komt dan in het display; druk toets ENTER om de getoonde functie uit te voeren of SCROLL om de volgende menu-functie in het display op te roepen.

De toegang tot instellingen via het menu, nl. de menu-functie "settings", is beveiligd d.m.v. een codewoord.

De functies in elk menu en submenu zijn voorzien van een volgnummer (b.v. 01, 02, enz.) en worden op de tweede display-regel getoond.

Wanneer het woord "Exit" op de tweede display-regel staat, kunt u:

- met toets SCROLL terug keren naar de functie "01";
- met toets ENTER terug keren naar het menu, één niveau hoger in de menu-structuur.

Door te drukken op toets RESET kunt u vanuit elk submenu terug keren naar het menu, één niveau hoger in de menu-structuur en uiteindelijk het menu verlaten.

7.2 Interne test

Deze paragraaf beschrijft hoe u de communicatie en crypto module van het apparaat automatisch kunt testen.

Druk toets **MENU**

```
CRYPTO (or PLAIN)
```

```
MENU
```

```
MENU
01 Internal test
```

Om de interne test te starten

Druk toets **ENTER**

```
ENTER
```

Test loopt

```
MENU Internal test 1
Internal test Busy
```

Apparaat OK

```
MENU Internal test 1
Internal test OK
```

of

of

Apparaat niet in orde! Zie paragraaf 9.2 voor verdere acties. Indien de alarmtoestand niet kan worden onderdrukt of indien de alarm melding weer verschijnt bij de interne test, is het apparaat defect. Neem contact op met de betreffende service-dienst.

Opmerking:

XXXXXX (op bovenste regel) is een foutcode om het storingzoeken te vergemakkelijken. Noteer deze code!

```
ALARM XXXXXX
Press "RESET"-button
```

```
MENU
01 Internal test
```

zie volgende blz.

7.2 Interne test

(vervolg)

```
SCROLL
```

Indien een andere menu-functie is gewenst:
Druk dan toets **SCROLL** totdat de gewenste functie verschijnt

```
RESET
```

Om het menu te verlaten:
Druk toets **RESET**

```
CRYPTO
```

7.3 Toon mogelijkheid voor zenden in de PLAIN mode

Deze paragraaf beschrijft hoe u de mogelijkheid voor zenden in de PLAIN mode, ingesteld door de beveiligingsverantwoordelijke, in het display oproept.

Druk toets MENU

CRYPTO (or PLAIN)

MENU

MENU
01 Internal test

Om de menu-functie op te roepen
Druk tweemaal toets SCROLL

SCROLL

MENU
03 Show comm. mode

Om de functie 'Toon communicatie mode' te kiezen
Druk toets ENTER

ENTER

MENU Show comm. mode 1
01 Transmit PLAIN

Druk toets ENTER

ENTER

zie volgende blz.

7.3 Toon mogelijkheid voor zenden in de PLAIN mode (vervolg)

MENU Transmit PLAIN 2
Never possible

of

MENU Transmit PLAIN 2
Only with card

of

MENU Transmit PLAIN 2
Always possible

De mode die door de beveiligingsverantwoordelijke is geïnstalleerd komt gedurende 3 seconden in het display.

- "Never possible" betekent dat u geen berichten kunt verzenden in de PLAIN mode.
- "Only with card" betekent dat u slechts berichten in de PLAIN mode kunt verzenden met gebruik van uw Persoonlijke Sleutel Kaart en PIN.
- "Always possible" betekent dat u in de PLAIN mode zonder beperking berichten kunt verzenden.

MENU Show comm. mode 1
01 Transmit PLAIN

RESET

Om het menu te verlaten
Druk toets RESET tweemaal

CRYPTO

7.4 Toon mogelijkheid voor ontvangen in de PLAIN mode

Deze paragraaf beschrijft hoe u de mogelijkheid voor ontvangen in de PLAIN mode, ingesteld door de beveiligings-verantwoordelijke, in het display oproept.

Druk toets *MENU*

CRYPTO (or PLAIN)

MENU
[]

MENU
01 Internal test

Om de menu-functie op te roepen
Druk tweemaal toets *SCROLL*

SCROLL
[]

MENU
03 Show comm. mode

Om de functie "Toon communicatie mode" te kiezen
Druk toets *ENTER*

ENTER
[XO]

MENU Show comm. mode 1
01 Transmit PLAIN

Om de volgende menu-functie op te roepen
Druk toets *SCROLL*

SCROLL
[]

MENU Show comm. mode 1
02 Receive PLAIN

zie volgende blz.

7.4 Toon mogelijkheid voor ontvangen in de PLAIN mode (vervolg)

Druk toets *ENTER*

ENTER
[XO]

MENU Receive PLAIN 2
Never possible

of

MENU Receive PLAIN 2
Only with card

of

MENU Receive PLAIN 2
Always possible

MENU Show comm. mode 1
02 Receive PLAIN

RESET
[]

CRYPTO

De mode die door de beveiligings-verantwoordelijke is geïnstalleerd komt gedurende 3 seconden in het display.

- "Never possible" betekent dat u geen berichten kunt ontvangen in de PLAIN mode.
- "Only with card" betekent dat u slechts berichten in de PLAIN mode kunt ontvangen met gebruik van uw Persoonlijk Sleutel Kaart en PIN.
- "Always possible" betekent dat u in de PLAIN mode zonder beperking berichten kunt ontvangen.

Om het menu te verlaten
Druk toets *RESET* tweemaal

7.5 Hef toegangsbevoegdheid Persoonlijke Sleutel Kaart op

Door de toegangsbevoegdheid van uw Persoonlijke Sleutel Kaart op te heffen boekt u zich zelf uit het systeem. Dit betekent dat als u daarna uw kaart in de lezer brengt, deze niet meer geaccepteerd wordt (display geeft "No access allowed").

Deze paragraaf beschrijft hoe u de toegangsbevoegdheid van uw Persoonlijke Sleutel Kaart kunt opheffen.

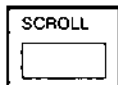
Opmerking: U kunt u zelf niet opnieuw inboeken ! Neem hiervoor contact op met uw beveiligings-verantwoordelijke.

Druk toets **MENU**



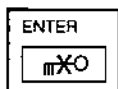
```
MENU
01 Internal test
```

Om de menu-functie op te roepen
Druk toets **SCROLL** 3 maal



```
MENU
04 Remove card data
```

Om 'Remove card data' te kiezen
Druk toets **ENTER**



```
MENU Remove card data 1
Are you sure ? Y=ENTER
```

zie volgend blz.

```
CRYPTO (or PLAIN)
```



```
MENU Remove card data 1
Remove card
```

```
CRYPTO
Insert card
```

7.5 Hef toegangsbevoegdheid Persoonlijke Sleutel Kaart op (vervolg)

Wilt u werkelijk de toegangsbevoegdheid van uw Persoonlijke Sleutel Kaart opheffen, dan:
Druk toets **ENTER**

zo niet:

Druk willekeurige toets

of:

Druk toets **RESET** tweemaal
(om het menu te verlaten)

Verwijder uw Persoonlijke Sleutel Kaart

7.6 Zeroize Persoonlijke Sleutel Kaart

Door uw Persoonlijke Sleutel Kaart te zeroizen maakt u deze onbruikbaar. Tijdens zeroize wordt namelijk al het op de kaart aanwezig sleutel materiaal gewist. Dit betekent dat als u daarna uw kaart in de lezer brengt, deze niet meer geaccepteerd wordt (display geeft "Card disabled").

Deze paragraaf beschrijft hoe u uw Persoonlijke Sleutel Kaart kunt zeroizen.

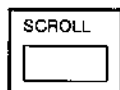
Opmerking:U kunt uw kaart zelf niet opnieuw voorzien van sleutel materiaal ! Neem hiervoor contact op met uw beveiligings-verantwoordelijke.

Druk toets **MENU**



MENU
01 Internal test

Om de menu-functie op te roepen
Druk toets **SCROLL** 4 maal



MENU
05 Zeroize card

Om 'Zeroize card' te kiezen
Druk toets **ENTER**



MENU Zeroize card 1
Are you sure ? Y=ENTER

zie volgend blz.

CRYPTO (or PLAIN)



MENU Zeroize card 1
Zeroized, remove card

CRYPTO
Insert card

MENU Zeroize card 1
Failed (x), remove card

7.6 Zeroize Persoonlijke Sleutel Kaart

(vervolg)

Wilt u werkelijk uw Persoonlijke Sleutel Kaart zeroizen, dan:
Druk toets **ENTER**

zo niet:
Druk willekeurige andere toets
of:
Druk toets **RESET** tweemaal
(om het menu te verlaten)

Verwijder uw Persoonlijke Sleutel Kaart

Foutmelding

Zeroize procedure mislukt.
x = foutcode (0...9, A...F)

7.7 Toon Firmware versie

Firmware is de naam voor de ingebouwde programmatuur van het PFDX-apparaat. Deze paragraaf beschrijft hoe u de versie-nummers van de firmware kunt oproepen. Deze nummers zijn belangrijk voor de service van het apparaat.

Druk toets *MENU*

CRYPTO (or PLAIN)

MENU

MENU
01 Internal test

Om de menu-functie op te roepen
Druk toets *SCROLL* 5 maal

SCROLL

MENU
06 Firmware version

Om 'Firmware version' te kiezen
Druk toets *ENTER*

ENTER

x.xx is het versie-nummer van de crypto module
(getoond gedurende 3 seconden)

MENU Firmware version 1
UP6335 CRY Vx.xx

y.yy is het versie-nummer van de communicatie module
(getoond gedurende 3 seconden)

MENU Firmware version 1
Communication Vy.yy

MENU
06 Firmware version

zie volgend biz.

7.7 Toon Firmware versie

(vervolg)

Om het menu te verlaten
Druk toets *RESET*

RESET

CRYPTO

8.1 Zeroize-functie

Zeroize is de algemene aanduiding voor het onbruikbaar maken (nulstellen) van crypto apparatuur. Bij de PFDX wordt tijdens zeroize al het in het apparaat aanwezige sleutel materiaal gewist. Het gevolg is, dat het apparaat onbruikbaar wordt voor alle functies in de CRYPTO en PLAIN mode. Slechts met een volledige crypto installatie is het apparaat weer te her-installeren. Deze paragraaf beschrijft hoe u het apparaat kunt zeroizen. Zeroizen is echter alleen mogelijk als de zeroize-functie tijdens crypto installatie door de beveiligings-verantwoordelijke is vrijgegeven.

Opmerking:

Indien uw Persoonlijke Sleutel Kaart zich in de lezer bevindt, zal deze tijdens zeroize eveneens gezeroized worden.

Druk toets ENTER en 0 gelijktijdig



ZEROIZE
Are you sure ? Y=ENTER



Zeroized

or

Zeroized, remove card

Wilt u werkelijk het apparaat zeroizen, dan:

Druk toets ENTER

zo niet:

Druk willekeurige andere toets

Getoond gedurende 3 seconden, daarna start het apparaat met de automatische zelftest.

Verwijder uw Persoonlijke Sleutel Kaart
Het apparaat start met de automatisch zelftest.

Opmerking:

Neem voor een volledige crypto her-installatie van het apparaat contact op met uw beveiligings-verantwoordelijke.

9.1 Smart Card foutmeldingen

Deze paragraaf geeft een overzicht van de display-meldingen betreffende de Persoonlijke Sleutel Kaart

Foute PIN
(getoond gedurende 3 seconden)

Toets correcte PIN in

Oorzaak:

Na 3 opeenvolgende foutieve invoerpogingen meldt het display "Card disabled". De Persoonlijke Sleutel Kaart kan niet meer worden gebruikt.

Oplossing:

De kaart kan worden geregenereerd door de bevoegde autoriteit (neem contact op met uw beveiligings-verantwoordelijke).

Oorzaak:

Met deze Persoonlijk Sleutel Kaart hebt u geen bevoegdheid dit PFDX-apparaat te gebruiken.

Oplossing:

Autorisatie kan worden verleend door de beveiligings-verantwoordelijke.

Oorzaak:

De Persoonlijke Sleutel Kaart zit foutief in de lezer of wordt niet herkend.

Oplossing:

Breng de kaart op correcte wijze in de lezer, met de chip naar boven en naar voren.

Oorzaak:

Het apparaat bevat geen geldige crypto parameters.

Oplossing:

Neem contact op met uw beveiligings-verantwoordelijke.

AUTHORIZE
Incorrect PIN

AUTHORIZE
PIN: ----

AUTHORIZE
PIN: ****

AUTHORIZE
Card disabled

AUTHORIZE
No access allowed

AUTHORIZE
Card unknown

AUTHORIZE
Not installed

9.2 Alarmen en waarschuwingen

Het display kan alarmen en waarschuwingen melden.

Een ALARM melding geeft aan dat het apparaat voor verder gebruik is geblokkeerd. De alarmtoestand kan worden opgeheven door op RESET te drukken of, als dit geen oplossing biedt, door het apparaat 'uit' en weer 'in' te schakelen. Bij een waarschuwing 'WARNING' blijven de verscijferfuncties van het apparaat beschikbaar. Elke waarschuwing wordt gedurende 30 seconden getoond en daarna automatisch gewist.

Noot: Elke ALARM- of WARNING-toestand heeft een foutcode, die in de rechter bovenhoek van het display verschijnt.

Oorzaak:
De verscijferfuncties zijn gestoord of door defect onbetrouwbaar. Alle functies van het apparaat zijn geblokkeerd.

XXXXXX is een code voor service doeleinden, NOTEER DEZE CODE !

Oplossing:
Druk toets RESET. Als het apparaat niet hersturt, schakel het dan 'uit en na enkele seconden weer 'aan'.

- Gedurende enkele seconden wordt het apparaat automatisch getest
- Als het apparaat in orde is, komt het in de CRYPTO mode met het verzoek uw Persoonlijke Sleutel Kaart in te brengen.

Oorzaak:
Het apparaat is onbruikbaar (gezeroized).

Oplossing:
Neem contact op met uw beveiligingsverantwoordelijke.

zie volgende blz.

ALARM XXXXXX
Press "RESET"-button

TEST YYYYYY - QQQQQQ

CRYPTO
Insert card

TEST -

(Crypto installatie-code ontbreekt tijdens automatische zelftest)

9.2 Alarmen en waarschuwingen

(vervolg)

WARNING XXXX

Apparaat heeft problemen met uitvoering van bepaalde functies; de verscijferfuncties blijven echter beschikbaar. De waarschuwing verdwijnt na 30 seconden.

WARNING XXXX
Connection aborted

Oorzaak:
De Persoonlijke Sleutel Kaart is tijdens de verbinding verwijderd.

Oplossing:
Breng de kaart weer in de lezer, voer PIN in en herstart het fax-bericht.

WARNING XXXX
No connection possible

Oorzaak:
De instellingen van de PFDX bij de andere abonnee zijn niet compatibel; uw bericht kan niet worden ontvangen.

Oplossing:
Neem contact op met deze abonnee.

WARNING XXXX
Receiver in crypto

Oorzaak:
De andere abonnee kan alleen in de CRYPTO mode ontvangen (bepaald door zijn geïnstalleerde status).

Oplossing:
Neem contact op met deze abonnee of verzendt uw fax-bericht in crypto.

WARNING XXXX
Receiver in plain

Oorzaak:
De andere abonnee kan alleen in PLAIN mode ontvangen of heeft geen PFDX-apparaat.

Oplossing:
Neem contact op met deze abonnee of verzendt uw fax-bericht in plain.

zie volgende blz.

9.2 Alarmen en waarschuwingen

(vervolg)

Oorzaak:
Geen crypto synchronisatie
Oplossing:
Probeer de verbindingsophouw opnieuw.

WARNING	XXXX
Sync failure	

Oorzaak:
Communicatie in CRYPTO mode met de andere abonnee is onmogelijk (b.v. de PFDX aan de andere zijde behoort niet tot uw gebruikersgroep).
Oplossing:
Geen, probeer eventueel in plain.

WARNING	XXXX
Connection not allowed	

Oorzaak:
U wordt opgeroepen in de CRYPTO mode, maar uw PFDX kan het bericht niet ontvangen.
Oplossing:
Breng uw Persoonlijke Sleutel Kaart in de lezer en voer PIN in.

WARNING	XXXX
Transmitter in crypto	

Oorzaak:
U wordt opgeroepen in de PLAIN mode, maar uw PFDX kan het bericht niet ontvangen.
Oplossing:
Controleer uw geïnstalleerde mogelijkheid voor ontvangen in de PLAIN mode (zie paragraaf 7.4). Als deze is:

WARNING	XXXX
Transmitter in plain	

- "never possible": dan kan uw PFDX geen berichten in PLAIN ontvangen; vraag uw beveiligings-verantwoordelijke voor aanpassing instelling naar "altijd mogelijk" of "alleen met kaart".
- "only with card": Breng uw Persoonlijke Sleutel Kaart in de lezer en voer uw PIN in.

zie volgende blz.

9.2 Alarmen en waarschuwingen

(vervolg)

WARNING	XXXX
Group 2 not allowed	

Oorzaak:
U verzendt of ontvangt een Groep 2 fax-bericht (zie paragraaf 10.2).
Oplossing:
Niet van toepassing.

WARNING	XXXX
Valid card required	

Oorzaak:
U probeerde zonder Persoonlijke Sleutel Kaart een fax-bericht te verzenden in CRYPTO of PLAIN mode zenden "only with card".
Oplossing:
Breng Persoonlijke Sleutel Kaart in de lezer, voer PIN in en herstart het fax-bericht

CRYPTO	
Remove card/Press PLAIN	

Oorzaak:
Geldigheidsduur van PIN verstreken (mogelijkheid voor zenden in de PLAIN mode ingesteld op "always possible").
Oplossing:
Verwijder Persoonlijke Sleutel Kaart, breng deze opnieuw in de lezer en voer PIN in

of

druk toets PLAIN
(om vervolgens fax-bericht in PLAIN te kunnen zenden).

CRYPTO (or PLAIN)	
Remove card	

Oorzaak:
Geldigheidsduur van PIN verstreken.
Oplossing:
Verwijder Persoonlijke Sleutel Kaart, breng deze opnieuw in de lezer en voer PIN in.

9.3 Onderhoud en service

9.3 Onderhoud en service

- Gebruik een met water licht bevochtigde doek, om stof en ander vuil van het apparaat te verwijderen. Gebruik geen reinigingsmiddelen.
- Bij 'WARNING' in het display, ga naar paragraaf 9.2. Controleer, zonodig, ook de aansluitingen van de PFDX met het fax-apparaat en het telefoonnet en probeer opnieuw de verbindingsophouw.
- Als uw PFDX voor service moet worden verstuurd:
 - **Neem contact op met uw beveiligings-verantwoordelijke**, die eerst een "ZEROIZE" procedure moet uitvoeren;
 - Houdt de volgende informatie gereed: de firmware versie-nummers (zie 7.7) en de foutcode, genoteerd bij alarmmelding in het display.
- Als het display niets weergeeft:

Oorzaak:

Geen voeding.

Oplossing:

Controleer voedingsspanning en of het netsnoer is aangesloten.

of

Oorzaak:

Zekeringen doorgesmolten.

Oplossing:

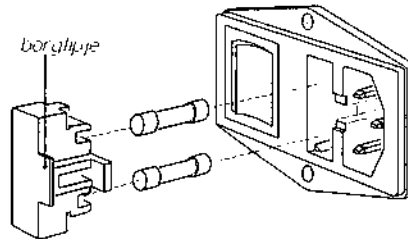
Plaats nieuwe zekeringen.

De voeding van het apparaat is beveiligd d.m.v. 2 zekeringen.

Om deze te vervangen (zie figuur 9):

- Verwijder de afdekplaat.
- Verwijder het netsnoer. Hef m.b.v. een schroevendraaier het borglipje van de zekeringhouder, zodat deze loskomt.

(zie volgende blz.)



Figuur 9

(vervolg)

- Trek de zekeringhouder naar buiten en vervang beide zekeringen;
Opgelet: Altijd beide zekeringen vervangen!
- Schuif de zekeringhouder weer op zijn plaats naar binnen, totdat u een klik hoort.

Waarde van de zekeringen:

110 V voeding: 2 x 1 A (traag)

220 V voeding: 2 x 0,5 A (traag)

Indien uw correctieve acties niet het gewenste resultaat hebben, neem dan contact op met de betreffende service-dienst.

Service-dienst

Naam: _____

Tel.: _____

Fax: _____

Adres: _____

Beveiligings-verantwoordelijke

Naam: _____

Tel.: _____

Fax: _____

Adres: _____

10.1 Specificaties

- | | |
|---|---|
| • Voedingsspanning | 220 VAC of 110 VAC
-15% +20% |
| • Netfrequentie: | 47 tot 63 Hz |
| • Verbruik: | 15 W max |
| • Omgevingstemperatuur gedurende bedrijf: | +5 °C tot +50 °C |
| • Afmetingen: | - zonder kap en afdekplaat:
340 x 210 x 102 mm
- met kap en afdekplaat:
395 x 213 x 138 mm |
| • Massa | 5 kg |

Wijzigingen van technische gegevens onder voorbehoud.

10.2 Prestaties

Het PFDX-apparaat voldoet aan de CCITT aanbeveling T.30 voor Groep 3 fax-apparatuur. T.30 is een internationaal overeengekomen publicatie van technische standaards voor fax-apparatuur.

Groep 2

De PFDX maakt automatisch onderscheid tussen Groep 2 en Groep 3 verkeer.

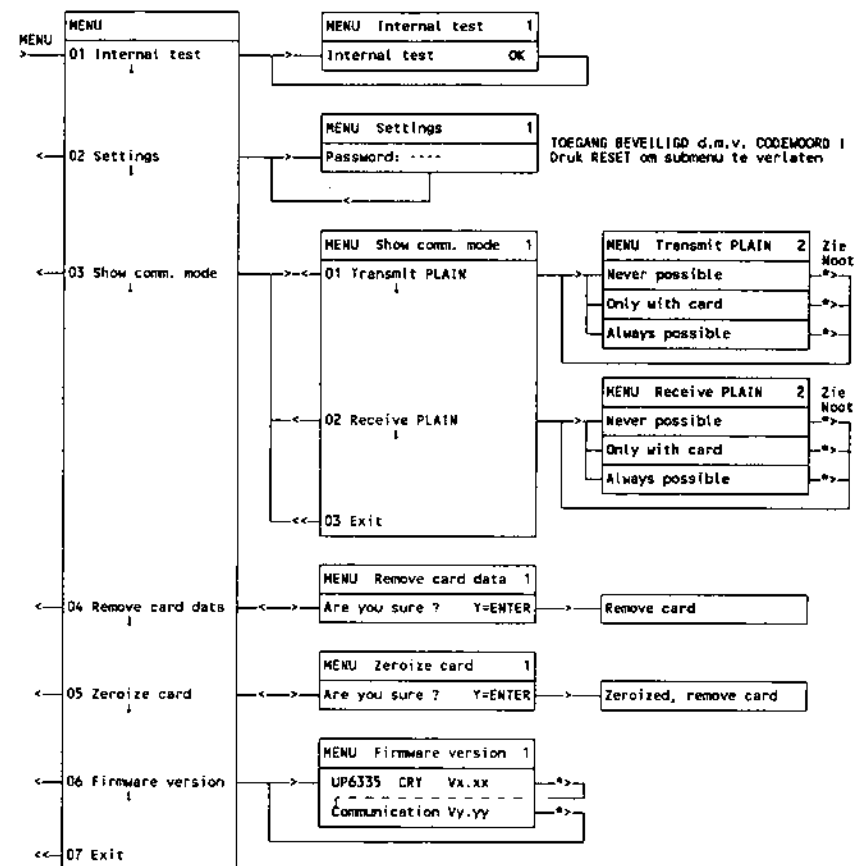
Zowel in de PLAIN als in de CRYPTO mode, zal het apparaat geen binnenkommende en uitgaande Groep 2 berichten accepteren en de verbinding verbreken.

Groep 3

De PFDX voldoet aan de internationale standaardeisen vastgelegd in de CCITT aanbevelingen V.21, V.27ter en V.29.

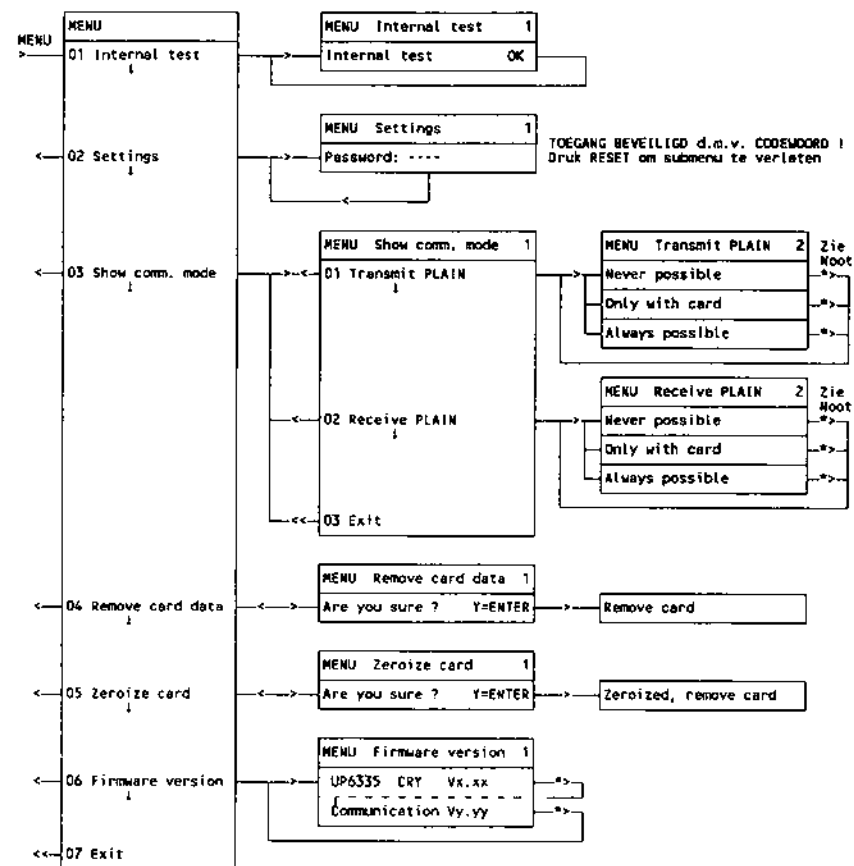
Bitsnelheid voor berichten:
9600/7200/4800/2400 bits/s,
automatisch geselecteerd, afhankelijk van de kwaliteit van de verbinding.

Bitsnelheid voor protocol:
Instelbaar: 300 bits/s, 2400 bits/s, of
automatische selectie.



Symbolen:
 → ENTER
 ← RESET
 ←← ENTER of RESET
 ↓ SCROLL
 —*— Getoond gedurende 3 seconden

Noot: alleen de mogelijkheid, die is geïnstalleerd door de beveiligingsverantwoordelijke wordt getoond.



Symbolen:

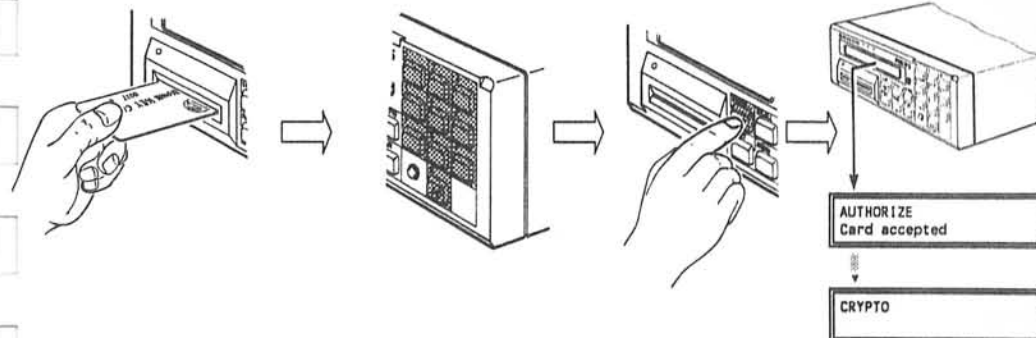
- ENTER
- ← RESET
- ←← ENTER of RESET
- ↓ SCROLL
- *→ Getoond gedurende 3 seconden

Noot: alleen de mogelijkheid, die is geïnstalleerd door de beveiligingsverantwoordelijke wordt getoond.

1

PIN

ENTER

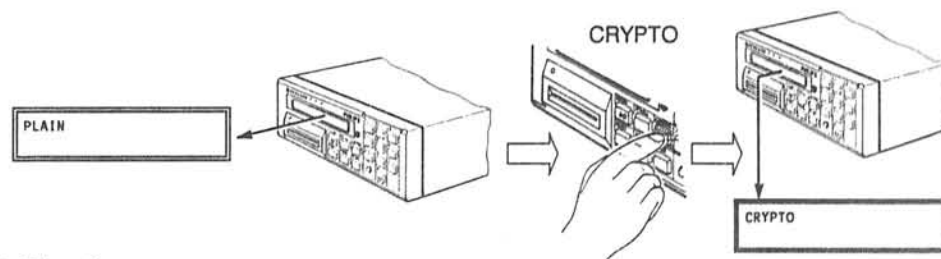


2

CRYPTO Zenden

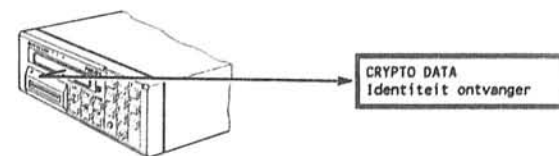
● Stap 1

Zie 1



● Stap 2

- Plaats bericht in fax-apparaat
- Kies abonnee-nummer
- Start fax

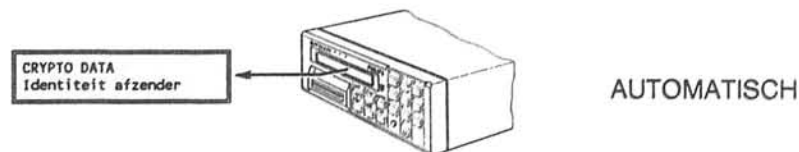


AUTOMATISCH

2

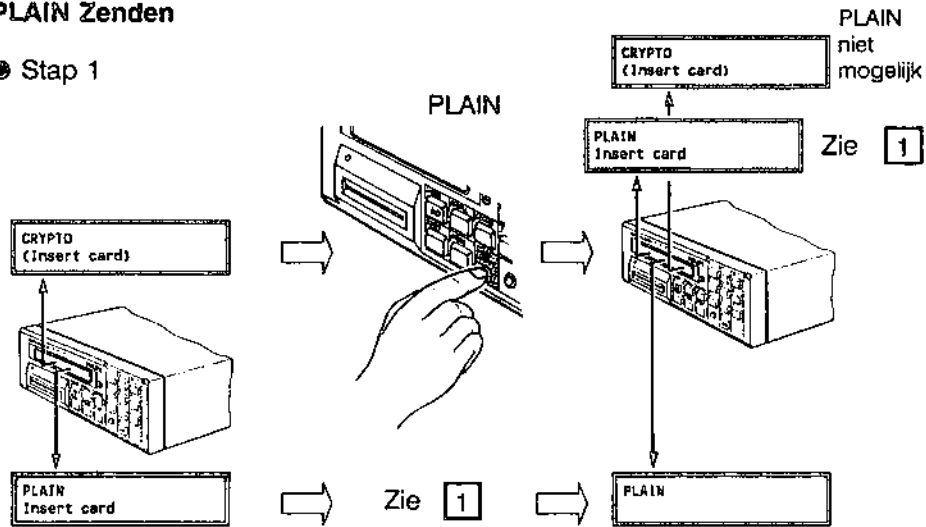
CRYPTO Ontvangen

Zie 1



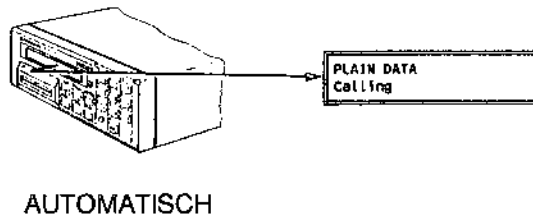
2 PLAIN Zenden

● Stap 1

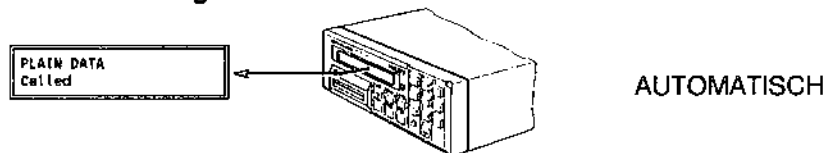


● Stap 2

- ▣ Plaats bericht in fax-apparaat
- ▣ Kies abonnee-nummer
- ▣ Start fax

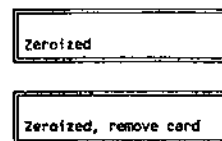


2 PLAIN Ontvangen



ZEROIZE

Druk gelijktijdig op beide mXO toetsen



Philips Crypto B.V.

Hurksestraat 9
Postbus 218
5600 MD Eindhoven
Netherlands

Telephone: +31 40 722600
Telex: 35000 phtc nl
Fax: +31 40 723658

0
1
2
3
4
5
6
7
8
9
A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z
[
]
^
_
`
~
.:
@

\$
%
&
*
+
=
>
?
/